

# India Intelligence Report

## Dhaneśvara-dhaneśvari vidyâ

Dirigido y preparado por

Sergio M. Carrasco Álvarez Ph.D. (J.N.U.- New Delhi)

ISSN 0718-6371

ISSN abbreviation Asian rep Chile. Ser. India intell. wkly. rep.



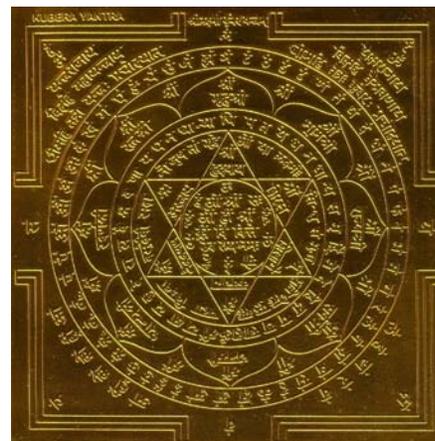
IIWR Nº 87, del 01 al 15 de Noviembre, 2010

## La riqueza (*dhana*) corona la constancia (*vritta*)

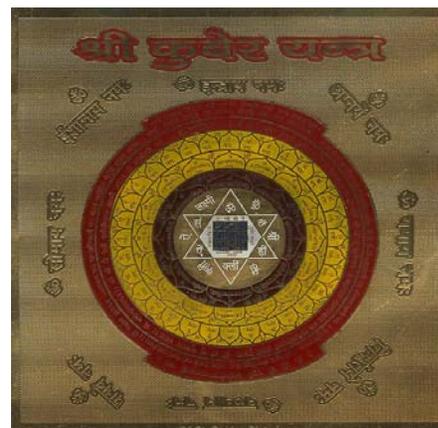
India es la tierra del conocimiento (*Veda*). Y dice en los Vedas que la riqueza es el premio (= *dhana*, lo que se tiene verazmente) a la constancia. Más aún, la riqueza es en sí la competencia, es decir el esfuerzo permanente de superación (*dhana hitam dhanam*). Vale decir, lo único que tenemos de verdad es lo que hacemos cada día, con disciplina y entrega. Por eso el cumplimiento del deber (*dharma*) y la riqueza (*dhana*) son dos conceptos estrechamente vinculados. En la India tradicional, rico es quien está ocupado, motivado, encendido de celo por cumplir su deber. Logra lo que desea (*dhana*) quien está lleno de fogosidad y entusiasmo para vencer el siempre adverso destino y lograr la corona que premia al valiente, que es quien no le teme a la aparente fatalidad (*dhanakâmya dhanakeli dharmanam*). El temor lo causa la ignorancia; el infortunio se deriva de ese mismo sentimiento y es una falacia porque en sí no existe. La fatalidad es la sombra de la nada.

Yajñavalkya, escritor citado permanentemente en los más respetados textos védicos, dice que la riqueza sólida más brillante es el firme propósito de querer llegar a la meta. *Dhana*, la riqueza de verdad que es el trabajo diario, constante y concentrado, se opone al interés (*vridhhi*) que es el cálculo estimativo de lo que podría lograrse<sup>1</sup>. *Vridhhi* es paladear lo que aún no se tiene; *dhana* es el gozo del diario hacer, que a la larga da dulce fruto. Así entonces en India, el trabajo ordenado y dedicado -no importando si va lento si se mueve de modo constante, es considerado la mayor virtud.

Estas frases, destiladas desde la más apreciada tradición filosófica de India, inspiraron el subtítulo de nuestra publicación: *Dhaneśvara-dhaneśvari vidyâ*, que se podría traducir como “La sabiduría del hacer gradual y constantemente, para alcanzar la más apetecible riqueza”. Por cierto, India es la meta, e India es muy rica; infinitamente rica. Trabajaremos para entregar del modo más integral, las herramientas para alcanzar la riqueza de la India, que está demás decir, es mucho más que el oro sólido. Quizás la loca afición de los indios por el oro, que ya explicábamos en una publicación anterior, justamente estribe en que el dorado metal es el símbolo de lo que no se altera ni aburre, y es agradable portar siempre. Por eso, en India el oro no se guarda.



Arriba y abajo, Yantra de Kubera (*Dhaneśvara*), símbolo mágico de la riqueza



<sup>1</sup> Yajñavalkya, ii, 58.



El oro se luce con orgullo en orejas, dedos, narices. A diferencia de otros países, en India la riqueza está en las calles y no en el Banco Central. Quien entienda esto se hará también rico, aprovechando la creciente riqueza de India.

### **El que sabe hacer su trabajo, reconoce que India es el futuro**

Barack Obama, Presidente de los Estados Unidos, visitó la India la semana pasada. Más repuesto de los hechos políticos recientes (“la paliza parlamentaria”), y desde un lugar muy bien escogido –el Hotel Taj Mahal de Mumbai, anunció una serie de acuerdos comerciales entre Estados Unidos e India, afirmando que tendrán un efecto de creación de empleos en su país. El lugar fue muy importante para el mensaje de fondo: el Hotel Taj Mahal es donde India vivió su peor pesadilla terrorista el 26 de Noviembre de 2008, que dejó un amargo recuerdo. El 26.11, en ese mismo lugar donde Obama habló ahora del promisorio futuro de relaciones económicas entre ambas naciones, fue donde un comando terrorista islámico de la facción Lashkar-e-Taiba<sup>2</sup> realizó el feroz e indescriptible ataque. Hablar desde ahí de amistad y comprometerse a robustecer los lazos de cooperación, tiene gran significado porque establece diferencias y confirma devociones. La administración de Obama está decidida a dar pleno apoyo a Nueva Delhi, en lo político internacional, a cambio de complementación económica y comercial.

Al asumir la presidencia, Obama se pronunció acerca de su firmeza en el combate al terrorismo<sup>3</sup>; ahora, muestra su preferencia hacia la vital y dinámica democracia india. Es un modo sutil de no mencionar y amonestar a Paquistán, país que no ha perseguido sistemáticamente a los muchos grupos terroristas que se refugian en su interior. Como las operaciones militares estadounidenses requieren usar bases y apoyos de Paquistán para las acciones en Afganistán, Barack Obama prefirió el estilo conciliador, pero con clara señal que se las juega por la India. Ahora, acaba de anunciar que apoyará a India a lograr un asiento permanente en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, aspiración de Nueva Delhi de muchas décadas<sup>4</sup>.

<sup>2</sup> *India Intelligence Weekly Report* N° 36, desde el 01 al 07 de Diciembre, 2008: “India, y el día después”; *India Intelligence Weekly Report* N° 37 “Causas y orígenes del terror”

<sup>3</sup> *The Hindu*, Nov.28, 2008: New York/Washington: U.S. President-elect Barack Obama strongly condemned the terror strikes and said the U.S. must strengthen its partnerships with India to root out and destroy terrorist networks. “The United States must continue to strengthen our partnerships with India to root out and destroy terrorist networks. We stand with the people of India, whose democracy will prove far more resilient than the hateful ideology that led to these attacks”

<sup>4</sup> *The Hill*, Washington D.C., Nov.8; by Ian Swanson: “Obama offers support for permanent U.N. Security Council seat for India”.



Barack Obama, Manmohan Singh, Michelle Obama, Gursharan Kaur Singh



El fastuoso Hotel Taj, de Mumbai, lugar del espantoso ataque del 26.11.2008  
Ahora escogido por Washington para comenzar una nueva era de cooperación



Radisson Plaza Santiago  
Reservas: 800 363 100 - centralreservas@radisson.cl  
(56 2) - 433 9000  
Av. Vitacura 2610, Las Condes - (56- 2) 433 9000



De allí, la ceremonia de recuerdo de las víctimas del 26.11, y en la misma oportunidad mostrar un horizonte nuevo de crecimiento y cooperación. Barack Obama dijo en ése y otros discursos que “India es el mercado del futuro”. “Al mirar a India, Estados Unidos ve una oportunidad para vender sus exportaciones en uno de los mercados de más rápido desarrollo mundial”. Y si bien la gira del Presidente Norteamericano por Asia también incluyó a otros países, donde los argumentos pueden ser otros, el objetivo último fue parecido, “vender América”; impulsar la exportación estadounidense a la región de mayor dinamismo económico del mundo actual.

Pero, India logró un trato muy especial. Recordemos que hasta el fin de la guerra fría, India estaba más cerca de la esfera de Moscú. En los '90, India dio un giro en 180 grados y se transformó en una economía abierta y orientada a los mercados, no obstante aún guarda niveles de proteccionismo. Pero, su campaña nuclear de fines de esa década que culminó en detonaciones que a su vez activó igual carrera atómica en su rival Paquistán tensionaron las relaciones con todo el Occidente y causó una dura crítica de parte de Estados Unidos. A lo largo de los 2000', la relación se recompuso ante la evidente conveniencia de complementación económica y por los notables avances de la ciencia y la tecnología india. La visita de Obama cierra una época y abre otra. Los acuerdos firmados y los negocios escogidos, tan sólo para comenzar, son la mejor carta de presentación de lo que puede venir. Boeing venderá diez aviones de transporte militar al ejército de la India, casi cuarenta aviones 737 a una línea aérea privada india; y General Electric abastecerá de turbinas a la fuerza aérea del país Oriental. Cincuenta billones de dólares tan sólo para empezar las conversaciones de negocios. Vendrá más, porque en temas de alta tecnología ya existe un ancho puente de doble tránsito; esto es, la tecnología debiera continuar fluyendo hacia ambos lados sin ninguna restricción ni filtro. La plena correspondencia tecnológica, agilizará las aplicaciones en temas militares y civiles. India posee fortalezas que muy pronto la pondrán en la primera línea de la investigación en inteligencia artificial. Estados Unidos no puede darse el lujo de tener tamaña potencia de contendor. Mejor integrarse, asociarse, crear la “dualidad” como quedó por escrito en los acuerdos de Mumbai.

En lo práctico, el nuevo horizonte indica que es tan válido buscar en India, como en Estados Unidos todo asunto y producto relacionado a alta tecnología en información, procesos digitales, sistemas de control y afines. Ya están instalados en Bangalore, en Hyderabad y otras ciudades con parques industriales preferenciales, los centros de investigación y desarrollo de las empresas más emblemáticas de alta tecnología de EE.UU: IBM, Microsoft, Texas Instruments y otros.



Nuevas instalaciones en Bangalore del Grupo SANY, fabricante de maquinaria pesada



DEFEXPO Febrero 2010, Nueva Delhi  
Reunió a la crème de los fabricantes de sistemas de defensa, donde muchos son indios.  
Según revistas especializadas, India se transformó en un importante mercado estratégico y una oportunidad clave de crecimiento



**Consultoría Estratégica**

[www.cycl.cl](http://www.cycl.cl), [hc@cycl.cl](mailto:hc@cycl.cl)  
Teléfono 56-32-2962961

Estrategia para enfrentar problemas complejos con variables: políticas, económicas, sociales, comunicacionales, internacionales, de seguridad, legislativas, judiciales, académicas y medioambientales.



Además de muchas empresas europeas que han preferido al ambiente tecnológico indio, más barato en mano de obra de alta calificación.

### India, parques industriales y *partnership* para el siglo XXI

*The Industrial Park Scheme*, nació en 1997 para impulsar el sector infraestructura. Una segunda revisión de estatutos se hizo entre el 2002 y el 2006, y finalmente, desde el 2009, funciona normalmente la legislación para parques Industriales en India. La norma libera de impuestos a todas las empresas que se instalan en dichas áreas, lo que ha transformado a dichos parques en paraísos de inversión y de desarrollo. Han sido seducidas por las exenciones y garantías, muchas industrias que requieren inversión baja, pero que logran fuerte multiplicación de las utilidades en período cortos. Las más frecuentes han sido las empresas relacionadas a los servicios, a la información; sistemas de comunicaciones y servicios bancarios. También se han instalado muchas industrias textiles o relacionadas a la confección de ropa de marca y productos de consumo masivo. Para obtener la plenitud de regalías en las exenciones, se deben cumplir varios requerimientos de uso del terreno en edificación concentrada, dejando mucho espacio para ornato y vegetación, vías de acceso de gran amplitud, estacionamientos subterráneos, óptimo saneamiento y eliminación de desechos.

Los parques industriales comenzaron en cuatro grandes ciudades: el círculo externo de Nueva Delhi, Hyderabad, Bangalore y Mumbai. Ahora, cada ciudad de India quiere tener su parque industrial. Los proyectos son cientos, y el impulso inmobiliario y de infraestructura asociada es gigantesco e imposible de cuantificar a mediano plazo. Por lo mismo la reciente estimación de COCHILCO, Corporación Chilena del Cobre, en relación al consumo futuro de cobre por parte de India es tan resplandeciente en promesas. India será en breve plazo el segundo mayor comprador de cobre para Chile, y esa potente demanda en ascenso promete mantener los precios del metal muy alto, a lo menos toda la década.

Tan sólo los señalados proyectos relacionados a parques industriales, son una presión gigantesca sobre la producción y distribución de energía. Más las aplicaciones y uso del cobre en los desarrollos de alta tecnología, entre otras cosas la recomendación de utilización del cobre en el tratamiento del agua (gran problema de India), en temas relacionados a climatización de grandes espacios (fundamental en esa zona del planeta, con temperatura media, buena parte del año, sobre los 42°C); todo ello hace acertada la proyección de COCHILCO.

India se mantendrá creciendo al mismo ritmo por toda la década, y es muy posible que incluso tenga una expansión del PBN mayor que la



Arriba, los gigantescos proyectos en las afueras de Nueva Delhi, donde han nacido nuevas áreas de desarrollo, con todo tipo de facilidades para la instalación de empresas. Abajo, los mercados tradicionales, que seguirán existiendo dándole sabor a la vida de los barrios.



¡Una bella sonrisa!, en Rancagua,



**Clínica Dental**  
**Dr. Juan Quinteros**

Bueras 20, Teléfono 232 575  
Urgencias 09-81920340



de China. Dentro de tres años, la tasa de crecimiento de la India será cercana al 9%, y se estabilizará en ese increíble nivel. Para entonces, la etapa de los *call-centers* y otros servicios, habrá dado pleno paso a un mayor protagonismo de las manufacturas. India competirá con China en la producción de bienes con alto grado de valor agregado. Si bien la industria pesada india tiene su ritmo y se ubica en otras áreas, los comentados parques o enclaves de inversión, ya son los motores del desarrollo que conviene conocer y considerar para lo que sea alguien esté emprendiendo en Chile. Justamente, durante la visita del Presidente Obama, uno de los temas más discutidos fue la flexibilización y apertura de negocios de retail a gran escala. Hoy, en un legítimo afán de protección del infinito mercado minorista, resulta muy complicado a las cadenas de distribución y supermercados, su ingreso a India. Pero, la vertiginosa dinámica del país, el aumento del nivel de vida, los incentivos al consumo, la abundancia de oferta laboral, generará los espacios de desarrollo para todos los negocios relacionados a los grandes centros de concentración de población, tanto población residente como población flotante. De hecho, en cada uno de los mencionados parques industriales ya empiezan a aparecer los primeros malls, aún bastante vacíos porque no hay en India una cultura de consumo de ese tipo. Pero, crece, y rápido.

El informe de COCHILCO, que publicó El Mercurio<sup>5</sup> esta semana, señalaba que India antes del 2020, podría ubicarse inmediatamente después de China, como segundo consumidor de cobre. Hoy el orden de mayores consumidores de cobre son (1º) China, (2º) Estados Unidos, (3º) Alemania, (4º) Corea del Sur, (5º) Japón, (6º) India. Es difícil proyectar el consumo de los otros; aunque, no debiera extrañar la planicie en los ritmos de crecimiento, de Japón, Estados Unidos, y Europa en general, contra el dinamismo de China y en especial de India. Son muchos, los analistas que le asignan más salud y potencia al desarrollo de India que el de China.

### La riqueza de India fluye por la calle

La riqueza de India es su gente. Más que un cliché, es la verdad dura: un quinto de la humanidad está en la India (así como otro quinto está en China). ¿Qué hace, qué come, cómo visten? Olvidémonos de la comida y de la ropa; difícil competir con ellos o modificar sus gustos. Dejémosle esa tarea a MacDonalD, que en India se transformó en MacMasala, de otro modo, no se gana el gusto de la gente. Pero, en lo demás hay mucho que hacer. India se moderniza y asume su papel de segunda potencia, socia y amiga de los Estados Unidos.



Construcción en el área de nuevo desarrollo, en Mumbai



Operarios de la primera línea de Metro de Nueva Delhi



Trabajadores que separan basuras, abajo mina de sal



<sup>5</sup> El Mercurio, Santiago, Nov. 9, B-5.-



## Masala-pymes

En India ha de haber un millón de empresas de pequeño y mediano tamaño. La gran mayoría están orientadas al abastecimiento del mercado interno, pero de a poco van sumándose al movimiento de exportación; o se modernizan y tratan de capturar el interés del indio de clase media, orientado al consumo y que quiere vivir mejor. Todas usan escritorios, computadoras, cuelgan calendarios en las paredes; todas tienen los mismos problemas de una Pyme chilena. Aquí, algunas cosas están ya resueltas, a lo que se suma el reciente prestigio reciente del “do it in the chilean way”. Veamos que se puede hacer:

### 1. Seguridad y equipamiento

Quiquiera ha visto como reparan cosas en la India, usando las veredas, y de manera enteramente manual, literalmente usando manos y pies, habrá pensado que el paso al siglo XXI, ha de traer cambios en la doctrina del trabajo. Comenzamos diciendo que en India ese sentido del deber está muy desarrollado, pero le falta un poco de decoro, equipamiento, sistemas. Piense en todo tipo de implementos de seguridad; en eso, hasta se puede aprovechar el nuevo resorte amistoso norteamericano, pero “in the Chilean way.” Vaya a verlo, y notará la falta de educación y de instrucción en seguridad, y todo tipo y formas de prevención de riesgo, de sistemas de salvamento. La lista es larga, hágala usted, y piense en un millón de empresa que se moverán a los nuevos immaculados parques industriales, y verá que hay mucho que hacer.

### 2. Sanidad, limpieza, desechos industriales

Todo lo que tenga que ver con tratamiento de aguas tanto para uso humano como aguas servidas, es un negocio a futuro, en la potencia del siglo XXI. Incluido los temas de almacenamiento de alimentos, refrigeración, cadenas de frío y transporte refrigerado. Cuando el sistema del gran retail comience en India, el tema del transporte especializado sí que será un tema importante.

### 3. Optimización del espacio

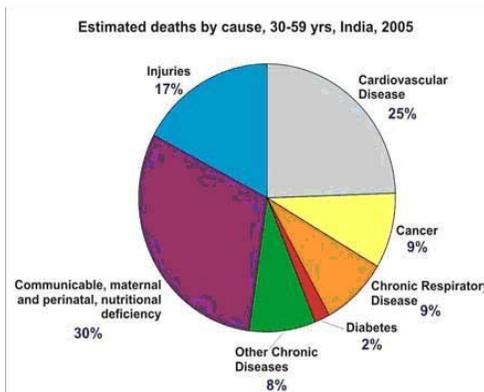
India siempre dispuso de espacio; la tierra ha sido relativamente barata, y los sistemas constructivos bastante elementales. Las cosas cambian y velozmente. El espacio es ahora escaso, porque está concentrado en las ciudades industriales. Se requiere de inteligencia arquitectónica; modos de racionalizar, aprovechar el espacio al máximo. Una empresa chilena está haciendo algo parecido en China. En India, no sabemos de nadie que lo intente y también hay mucho que hacer.

¿Listo para el vuelo? Le deseamos muy buena suerte.



Confección de ropa en una callejuela de la ciudad de Jaisalmer, Rajasthan.

Literalmente se trabaja en la calle. La riqueza de India está en los miles de oficios y miles de profesiones que se ejercen de ese modo, con mínimos recursos pero mucho tesón.



17% de las muertes de personas en edad laboral en India están relacionadas con accidentes.



**Cashews** (cayús), la riqueza de India está en las muchas deliciosas cosas pequeñas.



## CAP, siempre con Chile

CAP S.A., ha dado su gentil respaldo a la serie *India Intelligence Report*  
Gracias a CAP S. A., seguimos llegando con este esfuerzo hasta usted.